

خود غریبی در جهان چون شنیم نیست

به مناسبت هفتادمین سال مرگ مولوی

عبدالالمحمد آیتی

اکبرهamedin ولد اورا علوم شریعت آموخت و پیرهان-
الدین محقق ترمذی رسم طریقت، شمس الدین تبریزی خرم
هستیش را بدانش کشید، تا از او خاکستری بیش نماند،
واز میان آن خاکستر قنسی سر بر کرد که نهار آوا در نای
داشت و هر آوازی راهی به جایی. در سال ۶۴۲ که شمس
یه قوبیه آمد، او ۳۶ سال داشت و ۱۵ سال بود که پدرش
روی درنگاب خاکشیده بود و پنج سال بود که استادش نیز- آن
موسی وارسته- از این خاکدان رخت بد زیر سدره برد و بود،
و او در این پنج سال در مدرسه پدر، چرا غهادت افروخته
و به درس و بحث نشسته بود، که در باهداد روز شنبه بیست
و ششم جمادی الآخر سال ۶۴۲ پیری روش ضمیر که شست بار
نوروز را پذیره شده بود، در خان شکر فروشان نزول کرد
و چنانکه شیوه او بود، شکسته کوزه اش را در گنجی نهاد
و حسیر پاره اش را در گوشه ای پیهنه کرد و خشته به جای بالش
بر حسیر نهاد، قفل بر در زد و کلید به گوشته دستار بست
و چون بازگانان قدم به کوئی و بربزن نهاد، و به جانب
مدرسه پتبه فروشان به راه افتاد.
او بر استری سوار در میان انبوه شاگردان و مریدان
می آمد. در پیش پیاده، راه به پیروزه سوار گرفت

در بیان باید نکته دیگری را نیز در موسیقی میان
مذکور شد. ریتم در طبیعت، چنانکه دیدیم، اساس موسیقی
ربتیمیک را در نظر میان مجسم می کند. ولی الهام از طبیعت
(یا به قول مخالفانش تقلید از طبیعت) را به صورت های
دیگری نیز در آثار میان می توان مشاهده کرد. نوت پرداری
از آواز پرندگان کاری است که میان از سالها پیش آغاز
کرده است. میان به شکل کاملاً ابتدائی، یعنی با یک کاغذ
ومداد، به نقاط مختلف می روید و با پشتکاری ستونی
 ساعتهاي متمادی به نوت پرداری از آواز پرندگان می پردازد.
میان بنایه گفته خود، از آواز پیش از ۷۰۰ نوع پرندگان
(پرندگان فرانسه، دیگر کشورهای اروپایی، آمریکایی
شمالی و جنوبی و زاین) نوت پرداشته است. آواز پرندگان
از جهات مختلف در موسیقی میان اثر گذاشته است: از لحاظ
فورم، چرا که آواز پرنده در ساعات مختلف روز و شب تغییر
می کند و رعایت ترتیب آوازها، خود، فورم بخصوصی برای
قطعه به وجود می آورد. از لحاظ رنگ آمیزی، یا در هم
آمیختن رنگ سازهای مختلف برای به وجود آوردن آتسفر
محیط پرندگان خاص، وطبیعاً از لحاظ ملودی و ریتم.

فهرست مفصل آثار میان که در آنها از آواز پرندگان
به شیوه های گوناگون استفاده شده است، خود، معرف اهمیتی
است که میان برای این جمهه از کار خود قائل است.

پروشکا و علم ان
رسال جامع علوم

و پرسید: « بازی بید بزرگتر است یا محمد؟ » از این سوال غلله در جمع موكب روان افتاد و سوار، که چون افسون- شدهای افسار استر به دست در او می‌نگریست، پرسید که « ای درویش این چه سخن است؟ ختم پیغمبران آن آن بیهتر و مهمتر خلق را با بیوزید چه نسبت؟ » درویش گفت: « پس چرا محمد گفت: ما عرفناک حق معرفتک و بیوزید گفت: سبحانی ما اعظم شانی؟ » جلال الدین از عوش برفت، و چون به هوش آمد دست شمس بگرفت و به حجره مدرسه برد و تا چهل روز در به روی کسی نگشود.

این درویش که بود؟ او شمس الدین محمدبن علی بن ملکداد تبریزی بود، پیر مرادش عارفی بود که به دست نج خود زندگی می‌کرد، زنبیل می‌بافت. و به شیخ ابویکر زنبیل باف یا سلّه باف اشتهر داشت. این مرد زنبیل باف هم از مردم تبریز بود. شمس در آغاز هرچه بیافت از او یافت. اما او آرام نمی‌بافت. عموراً دری آن بود که به سرچشم فیاض دیگری دست یابد. از آین ره دریاچه نمی‌ماند و هر چند گاه چون پرندگانز مهاجر از شهری و دیاری سر بر می‌آورد، تا آنجا که به شمس پرنده موسوم شد. و چون به دیار روم قدم نهاد پیش از آنکه به قونیه بیاید گویا چندی در ارزروم علمی کرده بود. ولی گاه در برابر تعلیم یا هر کار دیگر که می‌کرده، اجرتی نمی‌گرفته. یعنی می‌گفته است که وامدار است، هر زد را لزد خود نگاه دارند تا جمیع شود و وام خود بدهد. ولی بامدادی که آفتاب برمه آمده او غروب می‌کرده و راه دیار غریب پیش می‌گفته است. گاه نیز در شهری چهارده ماه نمد سیاه می‌پوشیده و در سرای از خروج و دخول می‌بسته و به ریاضیت می‌پرداخته است.

بیش از آنکه به قونیه رسد و آن آتش بر افزونه در بغداد بود. در آنجا اورا با اوحد الدین کرمانی از متایخ خانقاھهای بغداد اتفاق ملاقات افتاد. اوحد الدین کرمانی که می‌گفت:

پیر من و مرید من ، درد من و دوای من
فاس بگفتم این سخن ، شمس من و خدای من
از تو به حق رسیدم ، ای حق حقگزار من
شکر ترا ستدام ، شمس من و خدای من
مات شوم زعشق تو ، زانکه شه دواعالی
تا تو مرا نظر کنی ، شمس من و خدای من
محو شوم به پیش تو ، تا که اثر نماندم
شرط ادب چینی بود ، شمس من و خدای من
شهیر جربیل را ، طاقت آن کجا بود
کز تو شان دعد مرا ، شمس من و خدای من
حاتم طی کجا که تا بوسه دهد رکاب را
وقت سخا و بخشش ، شمس من و خدای من
عیسی هرده زنده کرد ، دید فنای خویشتن

زان می‌نگرم به چشیر سر در صورت
زیرا که زمعنی است اثر در صورت.
این عالم صورت است و ما در صورت
معنی توان دید مگر در صورت.

زندگان توبی ، شمس من و خدای من
ای بیا و آب زن مشرق و مغرب جهان
صور بد که می‌رسد ، شمس من و خدای من
حور قصور را پکو رخت بروون بر ازیست
تحت پنهان که می‌رسد ، شمس من و خدای من
کعبه من کشت من ، دوزخ من بیشت من
مونس روزگار من ، شمس من و خدای من
برق اگر هزار سال چرخ زند به شرق و غرب
از تو نشان کی آورده ، شمس من و خدای من
نمره هوی و های من از در روم تا به بلخ
اصل کجا خطای کند شمس من و خدای من
از در مصر تا به چین ، گفته و های و هوی من
کفته شمس دین بخوان ، شمس من و خدای من

ای شمع من بس روشی ، بس روشی
در خانه‌ام چون روزنی ، چون روزنی
تیر بالا چون در رسید ، چون در رسید
هم اسیری هم جوشنی ، هم جوشنی . . .
* * *

هین دف بزن ، هیف کف بزن کاپیال خواهی یافتن
مردانه باش و غم مخور ، ای غمکار مرد و زن
گر آبرو کت شود ، صد آبرو محکم شود
جان زنده گردد و از هد از ننگ گور و گور کن
امروز سرمت آمدی ، ناموس را برهم زدی
هین شعله زن ای شمع جان ، ای فارغ از ننگ لکن
در سوختم این دلق را ، رد و قبول خلق را
گو سرد شو این بعالا ، گو ختم گیر آن بعالحن
صد جان فدای یار من ، او تاج و او دستار من
جنت زم غیرت برد ، گر در روم در گو لخن
* * *

خداآندگار جلال الدین محمد پیر بها الدین ولد که
سالها مستاد افروز طریقت و شریعت بود ، برای چهارمین
طالب علم که در حلقة درشن گرد آمده بودند نه دیگر مجلس
من گفت و نه گوهر معارف می‌صفت . چون خلوتی که با شمس
دادشت به پایان آمد چنان شیفته و شیدا وی خویشتن شده بود ،
که نه تنها مکروه و مستحب بل ننگ و نام هم نمی‌شاخت .
ومردی که هرسه روز یک بار روزه گشادی و شب تا به روز در
ذکر و مناجات و قیام و قعود بود ، به ساع درآمد ، رقصیدن
و چرخیدن و گوش به بانگ قول سپدن آغاز کرد و قول
وغزل و تصنیف و تراهن ساخت .

آنان که از سر " عشق بی خبر بودند زبان ملامت گشودند ،
و سر به انکار پرداشتند ، و بانگ و هیاهو راه انداختند تا آن
پیش افسوتكار را مجبور به ترک شهر گردند . شمس پس از
جهارده ماه که در قونیه بود ، با آنکه بارها مولانا به الحال
از او خواسته بود که ترک سفر کند ، نایدید شد و تا یک ماه
کس ندانست که به کجا پریده است . او به شام رفته بود .
در این مدت مولانا پنج شش نامه پرای او فرستاد و در این
نامه‌ها اولاً توردل ، غایت وجود و مراد ، سلیمان ، عشق ،
معشوق ، ظریف اجهان ، هم درد و هم دوا ، روح ، فوآد ،
بحرا کرام ، خواند و دریکی از نامه‌ها چنین نوشت :

... که از آن دم که تو سفر کردی
از حلاوت جدا شدم چون مو
همه شب از فراق می‌سوزم
ز آتش چفت و زانگین محروم
در فراق جمال تو ما را
جسم ویران و جان ازو چون بوم
بی حضورت ساع نیست حال
هدجو شیطان طرب شده مرجوم

بیا بیا دلدار من ، دلدار من ،
در آ در آ در کار من ، در کار من
توبی توبی گلزار من ، گلزار من
پکوپکو ، اسرار من ، اسرار من
* * * هر جا روم با من روی ، با من روی
هر متزلی محروم شوی ، محروم شوی
روز و شبی مونس توبی ، مونس توبی
* * * دائم مرا خوش آهی ، خوش آهی

یک غزل بی تو هیچ گفته نشد
تا رسید آن مترفة مفهوم
پس به ذوق سماع نامه تو
غزال پنج و شش بند منظوم
شام از تو چو صحیح روش باد
ای به تو فخر شام و ارمن و روم .

چرا شمس رفته بود ؟ چه چیز خشم مریدان مولانا را
برانگیخته بود ، و آنها چه کردند که اکنون (به قول
سلطان ولد) لایه کنان از مراد خود پختایش می خواستند که :

گر دگر این کنیم رحمت کن
گرچه کردیم جرمها زفصول
توبهها می کنیم رحمت کن
توبه ما بکن زلطق قبول

یا آنکه شمس چه کردند بود یا چه گفته بود ، که آنها چون
در لیاقته بودند بر تأثیته بودند .

شمس با علوم ظاهر مخالف بود و می گفت : « تعلم حجاب
بروگ است . عرم در آن فرو می روند گویی در جاهی یا
خندقی ... » چه حقایق معانی به بحث واستدلال حاصل
نمی شود ، از این رو در ضمن گفتارهای خود شاید گفتارهایی
که در همان مدت چهارده پاتزده ماه بزیبان آورد ، بسیاری
از حکما و علماء را تشییع زده و تقبیح کرده است - از افلاطون
گرفته تا شهاب الدین و فخر رازی ، چنانکه گوید :

« اگر این معنیها به تعلیم و بحث شایستی ادرالاکردن
بس خاک عالم برس می باشندی کردن ایا بزید و جندی را از حسرت
فخر رازی که مسد شاگردی فخر رازی باشندی کردن . گویند
هزار تا کاغذ تصنیف کرده است فخر رازی در تفسیر قرآن ،
بعضی گویند پانصد کاغذ . و مسد هزار فخر رازی در گرد راه
ایا بزید ترسد . چون حلقه بردر باشد ، برآن در خاص خانه
نمی ، بلکه حلقة آن در بیرون . » و درجای دیگر فخر رازی
را که آن روزگار حیث اشتباش شا اقصای شرق و غرب
اسلامی بیجیده بود ، یا تمثیلی سخت بفریختند می گیرد . بدین
ضمون که : « گروهی ترسان ولزان گفتند در شهر ازدهایی
هست که همه عالم را یک لقمه می کند ، و کس را یارای مقابله

با او نیست . من دلیری کردم و بیشتر رفتم دری آهنین بود
به وزن پانصد من و قفل برباهاد . گفتند ازدهای هفت سر
پشت آن در است . من قفل را در هم شکستم و درآمدم ، کرمی
دیدم آن را زیر یاری فرو مالیدم و یکشتم . » زیرا فیلسوف
می گوید که من عقول می گویم و از عقل ربانی بیوی ندارم ،
و دریاک جا به نقل خودش کلمه دانا را از عنوان شهروردي
که می گفته اند « فیلسوف دانا » حذف کرده است . کسی
دریاره خیام از او می برسد که اگر خیام رسیده است ،
سر گردانی از او چیست ؟ در جواب می گوید : « آری صفت
حال خود می گوید ، او سرگردان بود . باری بر غلک می نهد
تهتم را ، باری بروزگار ، باری بربخت ، باری به حضرت
حق ، باری نفی می کند و انکار می کند ، باری ایات می کند ،
باری اکر می گوید سخنهاي در هم و تاريک می گويد . »
و درباره مفسران معتقد است که اینان نه تنها به بطن و کنه
قرآن پی ببردند ، بلکه معانی ظاهری کتاب خدا را هم
نمی دانند . زیرا این معانی به نور ايمان دریافت شود .

« معنی ظاهر قرآن را هم راست نمی گویند ، این آنست .
زیرا معنی ظاهر قرآن را نیز به نور ايمان توان دانستن
و توان دیدن ، ته به نارهوا . ايشان را اگر نور ايمان بودی
که چندين هزار دادندی قضا و منصب بستندند . »
او با مرکوه تقليد کورکورانهای مختلف است ، زیرا :

« هر فسادی که در عالم افتاد ، ازین افتاد که یکی یکی را معتقد
شد به تقليد یا منکر شد به تقليد . کی روا باشد مقلد را
مسئلان داشتن . » بنابراین آنچه او به ذوق و حال دریافته ،
یا در آن به مرحله یقین رسیده است ، یه هیچ وجه به تقليد
سخن این حکیم یا آن فقیه یا آن کلامی لفظ نشود ؛

« خدای ولگ کشت موجب بال ذات است ، مختار نیست .
اگر همه اتبیا ، این گفتندی من که قبول نکردم . گفتم
من نخواهم این خدا را . خدایی را خواهم که قادر مختار
باشد آن خدا را طلب می کنم . النار ولا العار . و اورا بگویم
تا این خدا را بپریم زندگ که توبی . »

او حتی با خانقاھیان میانه خوشی نداشت . چنانکه
بعدعا فقيهان را از سر خشم برآنان ترجیح نهاد : « اول با
فقیهان نمی نشتم با درویشان می نشتم می گفتم اینها از
درویشی بیگانه اند چون دانستم که درویش چیست و اینان
کجا بینند ، اکنون رغبت مجالست فقيهان بیش دارم ازین
درویشان . زیرا فقيهان باری رنج برده اند . اینها می لافند
که درویشیم آخر درویشی کو ؟ »
حتی بر منصور حلاج که در نظر دیگران مثل اعلی و فرد
اکمل این جماعت است ، می سرتزد که چرا انا الحق گفت :

«اکنون خدای تعالی در این ماه حاضر است و ناظر
وماهیاتی دیگر غافل است و غایب . کدام ماه حاضر است تا
یادش کنیم ؟ زهی مشتی احقیق ، اما متابعت واجب است .»
هیچ چیز جز حقیقت اورا خشنود نمی کند : «اگر ترا صد
هزار درم و دینار و این قلم پرور باشد تو به من تمار کنی من
درین پیشانی تو بنگرم ، اگر در آن پیشانی نوری نبینم و در
سینه او نیازی نبینم ، پیش من آن همان باشد و تل سر گین
همان .»

پس باید به درون نگریست زیرا کسی را که درون نایاب
باشد از ظاهر آراسته و سخن خوش چه فاید ؟

«قطه‌ای از جرک اندرون آن کند که صد هزار چرک
بیرون نکند ، آن چرک اندرون را کدام آب پاک کند ؟ سه
چهار مثک از آب دیده . نه هر آب دیده ، الا آب دیده ای که
از آن صدق خیزد .»

شمس افزوون از این تلح گفتاریها ، گام نیز سخنای
می گفت که دستاویز معاندان می شد و آنها که از جای دیگر
از او به خشم بودند ، اینک در میں حصار شریعت به دوستی
بر می خاستند : «آن را که خشونی باشد چون با من دوستی
کنند ، باید که آن خشون و آن تعبد افزون کند ، در جانب مصیبت .
اگر تا اکنون از حرام پرهیز می کردی ، می باید که بعد از
این ازحال پرهیز کنی .» یا این سخن که در آن ساعت را
چیزی در حد نیاز و روزه آورده است : «سماعی است که
فریضه است و آن ساعت اهل حال است که آن فرض عین است .
چنانکه پنج نیاز و روزه رعنان و چنانکه آب و نان خوردن
به وقت ضرورت فرض عین است اصحاب حال را ، زیرا حیلت
ایشان است .»

یا آنچه که گوید :

«لحظه‌ای برویم به خرابات ، بیچارگان را بینم .
آن عورتکان را خدا آفریده است ، اگر بددند یا نیاک اند .
در ایشان بنگریم . در گلیسا هم برویم ایشان را بنگریم .
طاقت کار من کسی ندارد . آنچ من کنم مقلد را نشاید که
بدان اقدار کند .» و با اینهمه درباره مولانا چنین می گفت :
«مولانا این ساعت در ربع مسکون مثل او نیاشد در همه فتوح
خواه اصول ، خواه فقه و خواه نحو . و در منطق . با اریاب
آن به قوت معنی سخن گوید به ازیشان و با ذوقتر ازیشان
و خوبتر ازیشان ، اگر کش باید و دلش بخواهد ، و ملالتش
مانع نیاید ، و بی مزگی . اگر من از سر خرد شوم و صد سال
بکوشم ده یاک علم و هنر او حاصل نتوانم کردن و آن را نادانسته
انگاشته است و چنان می بندارد خود را پیش من وقت استماع

«منصور را هنوز روح تمام جمال ننموده بود ، و اگر نه
انا الحق چگونه گوید ؟ حق کجا و انا کجا ؟ این انا چیست ؟
آخر این حرف چیست ؟ شمس حتی به خود هم معتقد نیست
وازاینکه مولانا به او دلیله است سخت در شکفت است :

«ورای این شایع ظاهر که میان خلق مشهورند و بر
منبرها و مخلفها ذکر ایشان می رود ، بندگان پنهانی از
مشهوران تمامتر هست ... گمان مولانا آن است که آن منم ،
اما اعتقاد من این نیست اگر مطلوب نیم طالب هست .»

نه در مدرسه جایی برای او هست و نه در خانقاہ : «در آن
کنج کاروان اسرایی می باشیدم ، آن فلان گفت به خانقاہ نیایی ؟
گفتم من خود را مستحق خانقاہ نمی بینم و نمی دانم . خانقاہ
جهت آن قریم کرده اند که ایشان را پروای پختن و حاصل
کردن تباشد ، روزگار ایشان عزیز باشد . به آن نرسند . من
آن نیستم . گفتند مدرسه نیایی ؟ گفتم من آن نیستم که بحث
تو اوان کردن ... اگر به زبان خود بحث کنم بخندند و تکفیر
کنند و به کفر نسبت کنند . من غریب و غریب را کاروان اسرا .
پس باید اورا کجا یافت ؟

این می قراری و ناسایعانی ، تستوحی و سنتیزه کاری را
از اوان کودکی به عمراء داشت : چون پدر نگران حال او
شد گفت : «یک سخن از من بشنو . تو با من چنانی که حایه
بط را زیر مرغ خانگی نهادند ، پرورد و بط بچگان بروند
آوره . بط بچگان کلانتر شدند . با مادر به لب جو آمدند .
در آب در آمدند ، مادرشان هرگ خانگی است لب لب جورود .
امکان در آب در آمدن به . اکنون ای پدر من دریا می بینم
مرکب من شده است . وطن وحال من این است . اگر تو
از منی یا من از تو درآ در این آب دریا . و اگر نه برو
بر مرغان خانگی ... گفت : با دوست چنین کنی به دشمن
چه کنی ؟

شمس بر مرأیان و عوام فریبان می سنتیزد ، که عبادت
جز به اخلاص نیست . حاجیان اگر چه روی به قبله دارند
ولی دلشان جای دیگر است .

«بیفامر را دید صلووات الله بعد از دوماه و ده سال
گفت یا رسول الله هر شب آدینه خود را به من می نمودی ، درین
مدت هر چو ما هی آب رها کردی . گفت : به تغیر
مشغول بودم . گفت : چه تغیر ؟ گفت : تغیر امت خود
که در این دوازده سال هفت کس را روی به قبله بود لا غیر .
همه را روی از قبله گردیده بود .»

وبر آنها که به عنوان استجواب ماهی را بر ماه دیگر
وجایی را بر جای دیگر جهت عبادت فضیلت می دهند ، چنین
جواب می دهد :

(که شرم است نمی توانم گفتمن) که بجهه دو ساله پیش پدر،
یا همچو نویسندگان که هیچ از مسلمانی نشینید باشد، سحر گاه
تقریر آن معنی می کردم ، می گفت که تا این گوش بوده است
هر گز این نشینیده است . »

باری شمس در حالی که سلطان ولد در رگاب او بود
به قوتیه بازآمد، چندی ببود تا باریگر فتنهها برخاست،
گویند در غوغایی گشته شد. و گویند که شیخ از بیرون صدایش
گردید، او از خانه بیرون آمد، گروهی کاره کشیده در میانش
گرفتند و او چنان نفر زد که آمان بیهوش شدند و چون
به هوش آمدند از او شانسی تدبیدند. چند قطره خون بر زمین
ریخته بود. کس ندانست که پایان زندگی آن غریب جه بود.
در پایان مقال سخنی از فحات الان می آوریم تا علوم شود
که درباره آن همه غزلهای پر شور که به نام شمس تبریزی
دیوان کبیر را پر کرده است دیگران را چه پندارهایی بوده
است. به روایت جامی اینکه به قوتیه آمد گویا موجیش
استجایت دعای پیری بوده در حق او. که : « در آن وقت که
مولانا شمس الدین در صحبت باباکمال (باباکمال چندی از
خلفای تهم الدین کبری) بوده ، شیخ فخر الدین عراقی فیض
به موجب فرموده شیخ بہاء الدین زکریا آنچه بوده است و هر
فتحی و کشقی که شیخ فخر الدین عراقی را روی نموده آن
را در لباس نظم و شعر اظهار نمی کرد و به نظر باباکمال می رسانید
و شیخ شمس الدین از آن هیچ اظهار نمی کرد. روزی باباکمال
وی را گفت : فرزند شمس الدین از آن اسرار و حقایق که فرزند
فخر الدین عراقی ظاهر من کند بر تو هیچ لایح نمی شود؟ گفت:
پیش از آن متعاده می افتد اما به واسطه آنکه وی بعدهی
محصلحات ورزیده می تواند که آنها را در لباس نیکو جلوه
داد و مرآ آن قوت نیست . باباکمال فرمود که حق سیحانه
و تعالی ترا مصاحبه روزی کند که معارف اولین و آخرین را
به نام تو اظهار کند و بنای بیع حکم از دل او بر زبانش جاری
شود و به لباس حرف و صوت درآید، طراز آن لباس نام آور
باشد . »

باباکمال از این و مطالعات فرنگی
ابن سیحانه انسانی و علوم انسانی